

DEPARTMENT OF INDO-TIBETAN STUDIES
BHASHA-BHAVANA
VISVA-BHARATI

M.A. COURSE

Eight papers carrying 40 marks each plus 10 marks reserved for internal assessment. Duration of examination: 2¹/₂ hrs.

First Semester

Paper- I: Prose

Tenzin Gyatso, the 14th Dalai Lama: *legs shad blo gsar mig 'byed* (pp. 1-14 & 85-93)

Books for Reference:

1. Tenzin Gyatso, His Holiness. *Opening the Mind and Generating a Good Heart translated* (Tr. Tsepak Rigzin & Jeremy Russell), Dharamsala: LWTA
2. Buddha Siddhanta Sara translated by Prof. Thubten Chogdup
3. Buddhism for Twenty-first Century: An International Perspective (Souvenir-2004)
4. Gampopa. *The Jewel Ornament of Liberation* (Translated and Annotated by Herbert V. Guenther),

Paper- II: Poetry

Songs of the VI Dalai Lama (Selected Readings)

Books for Reference:

1. K. Dhondup: Songs of the Sixth Dalai Lama. Dharamsala 1981
2. Dechen Dolkar: *bod ljong ngal rtsol glu*, Lhasa 2002

Paper- III: Buddhist Philosophical Texts

Vasubandhu: *chos mngon pa mdzod* (Abhidharmakośa) (Chap. I)

Books for Reference:

1. *chos mngon pa mdzod* (Peking Catalogue of Kagyur and Tengyur)
2. *mngon pa mdzod rang 'grel* by Vasubandhu
3. Chims Lobsang Dragpa: *mchim mdzod chung ngu*
4. La Vallee-Poussin Louis de: *Abhidharmakoshabhasyam*. Paris 1923
5. De Silva, C.L.A. *A Treatise of Buddhist Philosophy of Abhidharma*
6. Ācārya Narendradeva: *Abhidharmakosa*
7. Halder, Aruna: *Some Psychological Aspects of Early Buddhist Philosophy based on the Abhidharmakosa of Vasubandhu*. Kolkata 2001 (1981)
8. Chowdhuri, Sukomal: *Analytical Study of the Abhidharmakośa*. Calcutta 1983

Paper- IV: Indigenous Tibetan Literature

1. Sakya Pandita: *Thub pa dgongs gsal* [Trisarana-gamana & Bodhicitta]

Books for Reference:

1. Sakya Pandita Kunga Gyaltzen: *Munimata-Prakasha* (tr. Sanjib Kumar Das), Leh: CIBS, 2008
2. *Sa skya gsung 'bum*

Second Semester

Paper- V : Prose

Tenzin Gyatso, the 14th Dalai Lama: *legs shad blo gzar mig 'byed* (pp. 15-23 & 94-109)

Books for Reference:

1. Opening the Mind and Generating a Good Heart translated by Tsepa Rigzin & Jeremy Russell
2. Buddha Siddhanta Sara translated by Prof. Thubten Chogdup
3. Buddhism for Twenty-first Century: An International Perspective (Souvenir-2004)
4. The Jewel Ornament of Liberation translated and Annotated by Herbert V. Guenther

Paper- VI: Poetry

Ngul Chu Thogme Zangpo: *rgyal sras lag len so bdun ma*

Books for Reference:

1. Ngulchu Thogme Zangpo (Wyl. dngul chu thogs med bzang po): *rgyal sras lag len so bdun ma*. (Tr. Sempa Dorje), Himachal Pradesh 1993
2. *Four Essential Buddhist Commentaries: Tibetan Works and Archives, Dharamsala 1982*

Paper- VII: Buddhist Philosophical Texts

Candrakirti: *dbu ma 'jug pa* [Chap. No. I]

Books for Reference:

1. *Madhyamakāvātāra* of Ācārya Candrakīrti (Root Text along with the auto-commentary), CUTS, 2005
2. *Tengyur, Peking Edition*

Paper- VIII: Indigenous Tibetan Literature

1. Gampopa: *thar rgyan* [Chap. shes rab kyi le'u]

Books for Reference:

1. Gampopa. *The Jewel Ornament of Liberation* (Tr. Khenpo Sonam Gyatso), Sarnath: CUTS, 1999
2. Gampopa. *The Jewel Ornament of Liberation* (Tr. & annotated by Herbert V. Guenther)

Third Semester

Paper- IX : Buddhist Logic

Dharmakirti: *rigs pa'i thigs pa*. Nyayabindu (Chapter-I)

Books for Reference:

1. Vinitadeva: *tshad ma rigs thigs kyi 'grel pa*
2. Gupta, Rita. *The Buddhist Concept of Pramana and Pratyaksa*, Delhi 2007
3. Moksakaragutpa, *Tarkabhasa*, Sarnath: Varanasi 2004
4. Stcherbatsky Th.: *Buddhist Logic*, Varanasi 2009

Paper- X : Philosophical Literature

Nagarjuna. *dbu ma rtsa ba shes rab*. [Mūlamadhyamakārika], Chapter-I

Reference:

1. *dbu ma rtsa ba shes rab* (Peking Tengyur)
2. Phuntshok Dhondup: *dbu ma rtsa ba'i tshig le'ur byas pa ces bya ba'i rnam bshad rigs pa'i rgya mtsho zhes bya ba bzhugs*
3. Candrakīrti: *tshig gsal*. Prasannapada, The Clear Words
4. Kaluphāna, David J.: The Fundamental Treatise on the Middle Way (Mūlamadhyamaka Kārikā)
5. Garfield, Jay: *Mūlamadhyamakakārikā*. Fundamental Treatise on the Middle Way
6. Vaidya, P.L.: *Mūlamadhyamakakārikā*. Patna: Mithila Prakashana, 1989

Paper- XI : Indigenous Tibetan Literature (Later Spread of Buddhism)

Tsongkhapa Lobsang Dragpa: *lam tso rnam gsum*

25

Geshe Langri Thangpa: *blo sbyong tshigs brgyad ma*

Books for Reference:

1. Kyabje Phabongkha: *lam tso rnam gsum gyi zin bris lam bzang sgo 'byed*
2. Geshe Lobsang Tharchin: The Principal Teaching of Buddhism. New Delhi
3. Thurman, Robert: Life and Teachings of Tsongkhapa. Dharamsala 2006 (1982)
4. Davidson, Ronald M.: Tibetan Renaissance. Tantric Buddhism in the Rebirth of Tibetan Culture. New Delhi 2008
5. Tripadhanmarga. In Journal: Ladakh-Prabha. Vol. V, Leh 1987
6. Four Essential Buddhist Commentaries. LWTA 1982

Paper- XII: Hagiography of Buddhist Ācāryas and Buddhist Holy Places

1. Seventeen Adepts of Nalanda
2. Buddhist Holy Places in India

Books for References:

1. *Indian Buddhist Pandits in the Land of Snow* (tr.) Lobsang Norbu Tshonawa, Dharmasala: Library of Tibetan Works and Archives, 1992.
2. Bapat, P.V. *2500 Years of Buddhism*, New Delhi, Patiala House: Publications Division, Ministry of Information and Broadcasting, 1956
3. Bu-ston. *The History of Buddhism in India and Tibet*, (tr.) E.Obermiller, Delhi: Sri Satguru Publications, 1986.
4. Khetsun Sangpo. *Biographical Dictionary of Tibet and Tibetan Buddhism*, Dharamsala, H.P: Library of Tibetan Works and Archives, 1973.
5. Tāranāth. *Bharat Mein Bauddha Dharma Ka Itihasa*, (tr.) Rigzin Lhundu Lama, Patna: Kashi Prasad Jayaswal Research Institute, 2000.

6. Tāranāth. *History of Buddhism in India*, (tr.) Lama Chimpa & Alaka Chattopadhyaya, Delhi: Motilal Banarsidass Publishers Private Limited, 2010.

Fourth Semester

Paper- XIII: Buddhist Logic

Mokṣakaragupta: *rtog ge'i skad*

Books for Reference.

1. Geshe Lobsang Gyatso: *rigs lam che ba blo rig rnam bzhag nyer mkho kun btus*
2. Sakya Pandit: *tshad ma rigs gter*

Paper- XIV: Psychological Literature

Chos mngon pa mdzod (Skt. Abhidharmakosa) by Vasubandhu (Chap. II)

Books for Reference:

1. *Chos mngon pa mdzod* (Peking Catalogue of Kagyur and Tengyur)
2. *mNgon pa mdzod rang 'grel* by Vasubandhu
3. Chims Lobsang Drakpa: *mchim mdzod chung ngu*
4. La Vallee-Poussin Louis de: *Abhidharmakoshabhāṣyam*. Paris: 1923
5. De Silva, C.L.A. *A Treatise of Buddhist Philosophy of Abhidharma*
6. Ācārya Narendradeva: *Abhidharmakosa*
7. Chowdhuri, Sukomal. *Analytical Study of the Abhidharmakosa*, Calcutta: 1983

Paper- XV: Indigenous Tibetan Literature

Dragpa Gyaltsan: *zhen pa bzhi bral* 20

Paltrül Rinpoche. *kun bzang bla ma'i zhal lung* [rdo rje sems dpa'i sgom bzlas] 20

Books for Reference:

1. *blo sbyong brgya tsa* by Konchog Gyaltsan
2. English Translations of 'Parting from the Four Attachments'
3. Sempa Chenpo Konchog Gyaltsan: *blo sbyong brgya tsa ma*. Dharamsala 1989
4. Davidson, Ronald M.: *Tibetan Renaissance. Tantric Buddhism in the Rebirth of Tibetan Culture*. New Delhi 2008

Paper- XVI: Dissertation 40

Dissertation and Viva-voce
(60%+40%)